

Talking Up A Storm!



DURHAM
PUBLIC SCHOOLS

Ken Stewart
World Language Consultant
Durham, NC

Guiding Questions

- **What strategies are effective in teaching the interpersonal mode?**
- **How do I foster interpersonal speaking and writing at all levels?**
- **How do I assess students' proficiency in the interpersonal mode?**



- **PERSONALIZE**
- **ENGAGE**
- **MAKE IT RELEVANT**
- **EMPOWER THE STUDENT**
- **ENCOURAGE RISK-TAKING**





Spanish 2 Warm Up

My teacher
loves this but
what is it
again?

Write the following sentences in the *pretérito*.
Then write them.

Who *ARE*
these
people?!?

- 1. Maria/jugar/al fútbol
- 2. Yo/ganar/el partido
- 3. Tu/perder/un boleto
- 4. Mi hermano/Ana/ir/al estadio
- 5. Vosotros/jugar/bien
- 6. El/recibir/un trofeo
- 7. Ella/no meter/un gol
- 8. Nosotros/comprar/un perro caliente

Oooh...that
word we
never use!

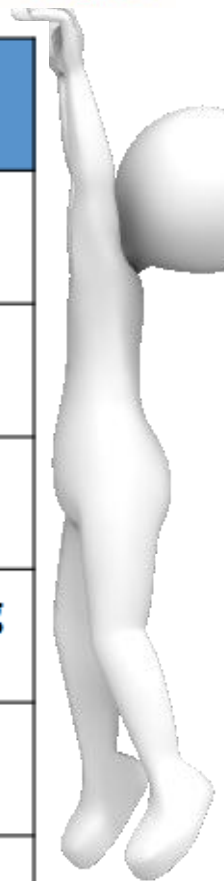
LOL perro
caliente...man,
I'm hungry.
When's lunch??

WAIT!
Señor, I'm
only on #2!

Focus on Interpersonal

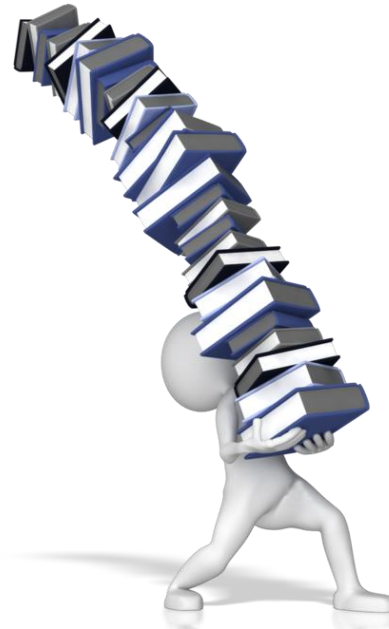


IS NOT:	IS:
One-way communication	Two-way exchange
Memorized	Spontaneous (and unpredictable)
Only asking (all) the questions	Helping each other
Strict turn taking	Following-up and reacting; maintaining the conversation
Ignoring your partner; waiting to say something	Indicating interest: interactive body language; eye contact
Overly concerned about accuracy	Focusing on the message (fluency)
Giving up when you don't understand	If communication fails/falters, asking for clarification



TAKE AWAYS

- Be my interpreter!
- Matchmakers
- Interval / Extemporaneous Speaking
- Quick writes → Turn and Talk
- Madlibs
- Snowball Fights
- Pecha Kucha
- Word Sneak
- Speed Dating



SEA MI INTÉRPRETE

SOYEZ MON INTERPRÈTE

see handouts

**SIE SIND MEIN
DOLMETSCHER**



Matchmakers: Spanish Descubre 3

Comunicación

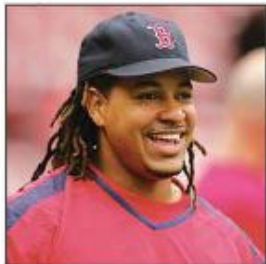
3 Ellos y ellas

A. En parejas, miren las fotos de cuatro personalidades latinas y lean las descripciones.



Sofía Vergara comenzó su carrera profesional cuando un fotógrafo la vio en una playa de Colombia. Ahora trabaja en la serie *Modern Family* y ha sido nominada para dos premios Emmy.

Enrique Iglesias nació en Madrid pero se crió en Miami. Aunque quería ser cantante desde los 16 años, nunca le confió su ambición a su padre, el cantante Julio Iglesias. Sus nueve álbumes han tenido mucho éxito. El más reciente, *Euphoria* (2010), es un álbum bilingüe.



El beisbolista dominicano **Manny Ramirez** debutó en las Grandes Ligas de Béisbol en 1993 con los Indians de Cleveland. Desde entonces, ha jugado con algunos otros equipos importantes, como los Red Sox de Boston y los Dodgers de Los Ángeles. Fue nombrado el "Jugador Más Valioso" de la Serie Mundial al conseguir el título ante los Cardinals de St. Louis.

Jennifer López es una actriz y cantante de origen puertorriqueño que se hizo famosa con la película musical *Selena* (1997). Su álbum más reciente, *Love?* (2011), estuvo en la lista de los diez mejores álbumes en veinticuatro países. En 2011, J-Lo se hizo juez del programa *American Idol*.



CULTURAL COMPARISON

1. Read the text
2. Create a survey in pairs about these famous stars
 - To whom are they most similar in American culture?
 - You're a celebrity matchmaker. With whom would you set these stars up?



INTERVAL SPEAKING

- 20-45 second timer (depending on level)
- Topic appears on screen (or slip of paper)
- Students stand and speak in order of the card on their desk



Extemporaneous Speaking

- Assign number 1-4 in groups of 4**
- Bell/timer to stop talking**
- Don't repeat what your group members have already said.**

Lo que me molesta más sobre
mi colegio...

**Ce qui me dérange le plus
mon école c'est...**

**Was mich am meinsten an
meiner Schule stört...**

- **Si pudiera ser cualquier animal...**
- **Si je pouvais être un animal je serais...**
- **Wenn Sie irgendein Tier sein könnten...**

Mi cantante/conjunto preferido...

- **Mon chanteur / Ma chanteuse préféré(e)...**
- **Mein(e) Lieblingssänger(in)...**

Los riesgos de buscar a una pareja en internet

- **Voici les risques de chercher un(e) petit(e) ami(e) sur internet sont...**
- **Die Risiken einer Suche nach einem Partner online...**

Un comercial para un nuevo champú...

- **Voici une publicité pour un nouveau shampoing...**
- **Ein Werbespot für ein neues Shampoo...**

Lo que tu mascota diría, si pudiera hablar

- **Voici ce que mon animal de compagnie dirait s'il pouvait parler...**
- **Was Ihr Haustier sagen würde, wenn es reden könnte...**

Eres un guía turístico en España. Habla con los turistas en el bus.

- **Je suis guide touristique en France. Voici ce que je dis aux touristes...**
- **Sie sind ein Reiseleiter in Deutschland. Sprechen Sie mit den Touristen im Bus...**

QUICK WRITES → Turn & Talk

- 5 – 8 minutes
- Not graded
- Warm-up for interpersonal speaking
 - **Turn & Talk** (summarizing what you wrote, not reading)
 - Can be made into a presentational activity
 - Switch with a partner and refute their point of view (when debatable)
 - Consider assigning various prompts under a broader theme.



180 prompts

1. *¿Es mejor tener menos amigos y muchos conocidos? ¿Por qué?*
2. *¿Son necesarios los drones y las cámaras de vigilancia hoy en día? ¿Por qué sí o por qué no?*
3. *¿Qué factores contribuyen a que alguien se convierta en un bully? Discute el impacto del bullying.*



QUICK WRITE *Imaginez/Imagina* 4

2



Opinion Répondez à ces questions avec un(e) camarade.

1. Que ressentiriez-vous si le gouvernement vous interdisait de parler votre langue?
2. Pensez-vous que votre langue et votre culture fassent partie de votre personnalité? Expliquez votre réponse.
3. Pensez-vous que la coexistence de plusieurs cultures crée une société plus forte ou plus faible?

2



Preguntas En parejas, túrnense para contestar las preguntas. Expliquen sus respuestas.

1. ¿Alguna vez has tenido miedo de que otra persona te sustituya en el puesto de trabajo u ocupe tu lugar?
2. Al llegar a un lugar nuevo, ¿has sentido que tu presencia amenaza la posición de alguien más? ¿Cómo resolviste la situación?
3. ¿Te consideras envidioso/a o te alegras del bien ajeno (*are you happy for other people*)?

T Chart Notetaking

Lo que yo leí
(escuché)

Ce que j'ai lu /
(Entendu)

Was ich gelesen /
gehört habe

Lo que mi compañero/a leyó
(escuchó)

Ce que ma/mon camarade de
classe a lu / entendu

Was mein Klassenkamerad gelesen
/ gehört hat

Lo que hemos
entendido los 2

Ce que nous deux
avons lu / entendu

Was wir beide lesen /
hören



MAD LIBS



MAD LIBS

- El se llama _____
- Este hombre tiene _____ años.
- Este hombre vive en _____
- El tiene _____ hermanos.
- El pasatiempo preferido de este hombre es _____
- De niño, este hombre siempre _____
- En el futuro este hombre _____
- Sus padres siempre querían que él _____
- Ojalá que algún día, este hombre _____
- Si este hombre fuera un animal _____



Snowball Fights

6



Les petites annonces Lisez ces annonces et choisissez-en une. Avec un(e) partenaire, imaginez votre conversation avec le directeur de l'entreprise que vous avez sélectionnée. Vous devez parler de votre expérience professionnelle, de votre formation et de vos projets. Ensuite, choisissez une autre annonce et changez de rôle.

7

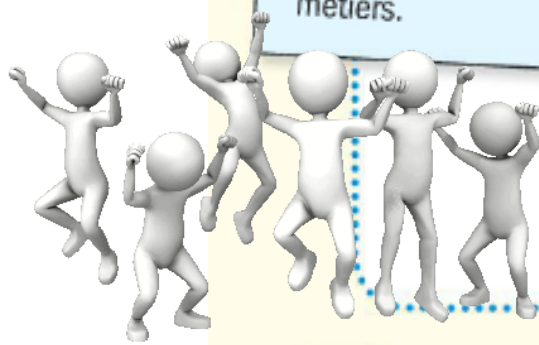


Nous recherchons des professionnels de la gestion. Première expérience ou expert(e) dans votre domaine, notre groupe vous offre d'intéressantes opportunités d'évolution. Retrouvez nos postes sur www.comptaparis.fr/métiers.

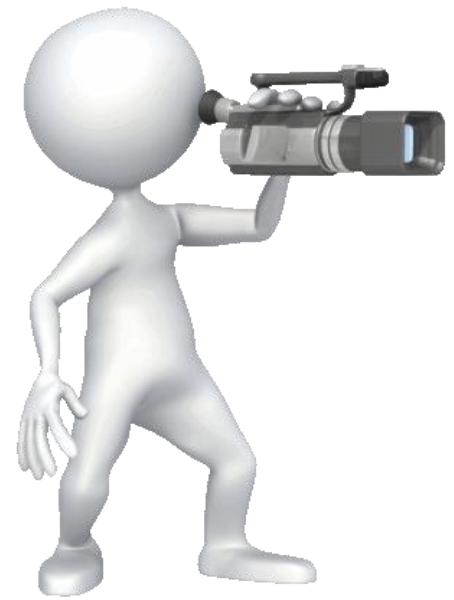
SARLA recherche un(e) assistant(e) commercial(e) trilingue anglais et espagnol avec expérience en informatique (logiciels et Internet).

Envoyer CV et lettre de motivation à SARLA, 155, avenue de Gerland, BP 72, 69007 Lyon

France Conseil recherche un analyste financier bilingue anglais. Vous travaillez avec nos bureaux à l'étranger pour développer les projets du département. De formation supérieure, vous avez une expérience de chef de projet de 2 à 4 ans. Nous contacter à: France Conseil, 80, rue du Faubourg Saint-Antoine, 75012 Paris



Let's see a short video...



https://www.youtube.com/watch?v=8_ZBwc7vw6k

SNOWBALL FIGHTS

- 1. Respond to the job ad in French.
- 2. Ball up your paper and have a
- “snowball fight” for 30 seconds.
- 3. Grab the nearest snowball, open it.
- 4. You’re the boss. Decide whether or not to hire the applicant.
- 5. Extension activity in Presentational mode. Share out your response, explaining why you made your decision

6 Les petites annonces Lisez ces annonces et choisissez-en une. Avec un(e) partenaire, imaginez votre conversation avec le directeur de l'entreprise que vous avez sélectionnée. Vous devez parler de votre expérience professionnelle, de votre formation et de vos projets. Ensuite, choisissez une autre annonce et changez de rôle.

Nous recherchons des professionnels de la gestion. Première expérience ou expert(e) dans votre domaine, notre groupe vous offre d'intéressantes opportunités d'évolution. Retrouvez nos postes sur www.comptaparis.fr/ métiers.

SARLA recherche un(e) assistant(e) commercial(e) trilingue anglais et espagnol avec expérience en informatique (logiciels et Internet).

France Conseil recherche un analyste financier bilingue anglais. Vous travaillerez avec nos bureaux à l'étranger pour développer les projets du département. De formation supérieure, vous avez une expérience de chef de projet de 2 à 4 ans. Nous contacter à : France Conseil, 80, rue du Faubourg Saint-Antoine, 75012 Paris

Envoyer CV et lettre de motivation à SARLA, 155, avenue de Gerland, BP 72, 69007 Lyon

7

PechaKucha

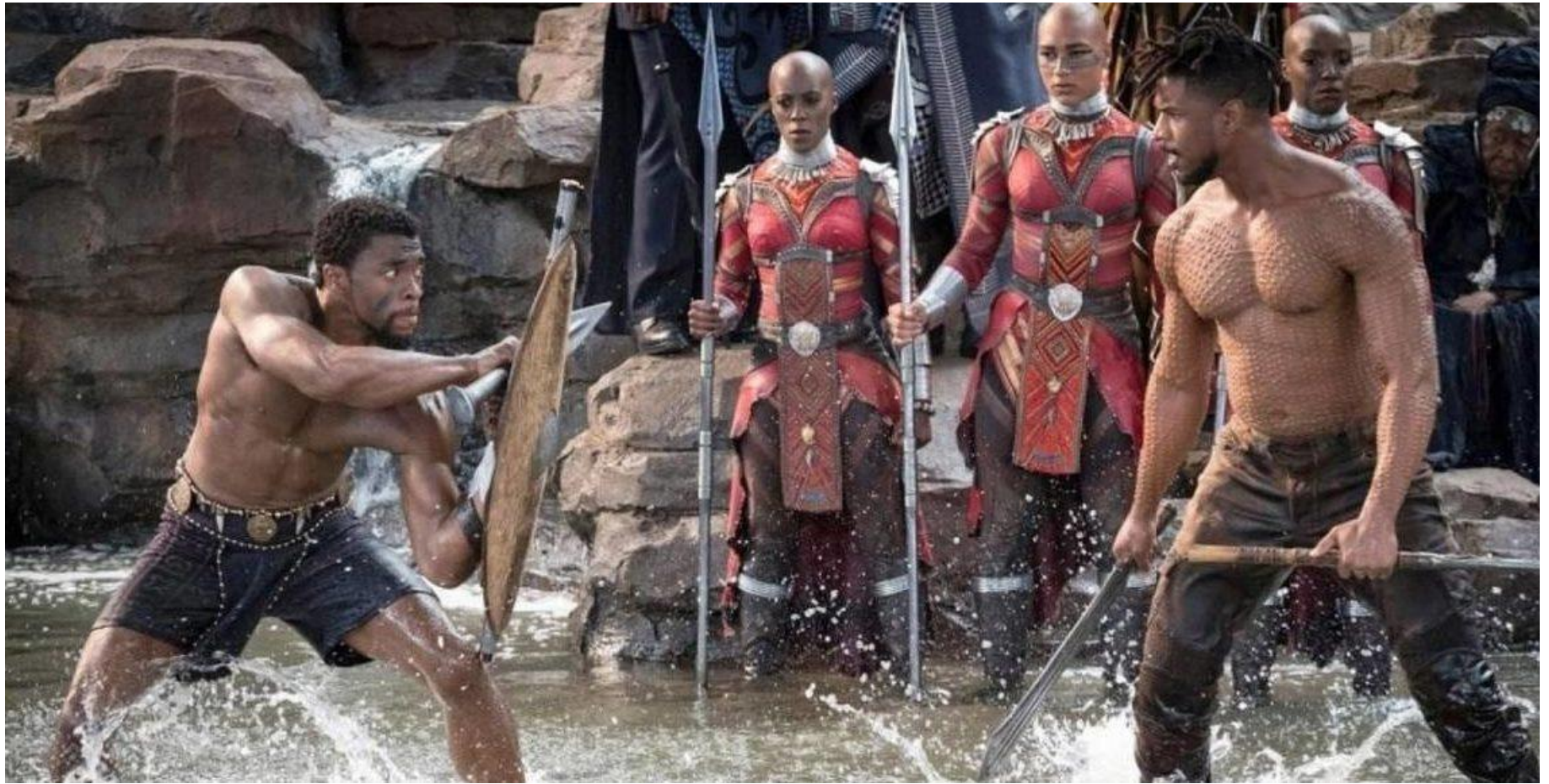
20 X 20

IMAGES

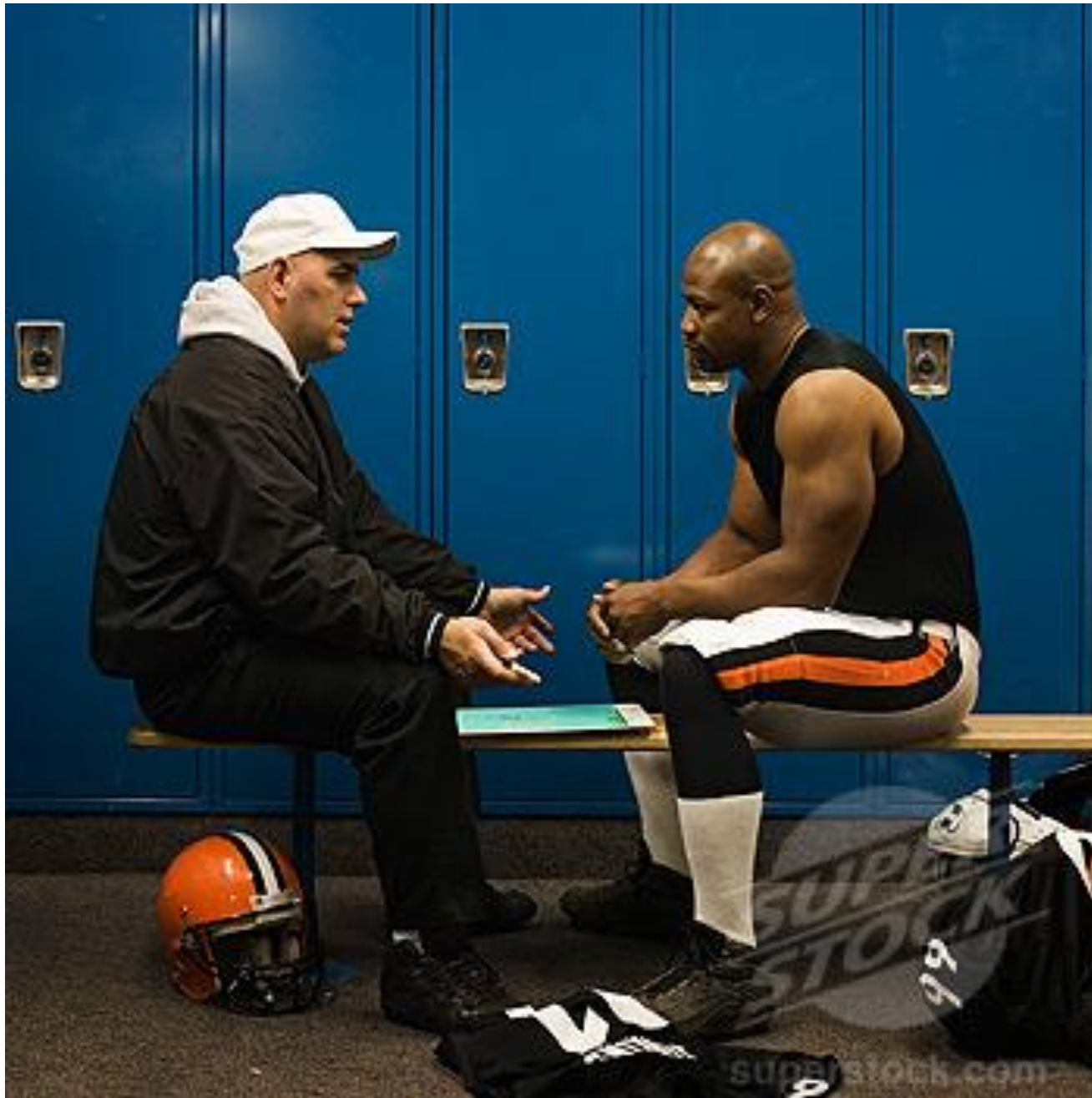
SECONDS

pechaflickr.net



















VOCABULARY POKER French Thèmes AP

appendice E

Faux-amis

Attention aux mots français et anglais qui se ressemblent mais n'ont pas la même signification dans les deux langues. En voici quelques-uns qui sont fréquemment confondus.

LE NOM FRANÇAIS QUI PRÊTE À CONFUSION	DÉFINITION CORRECTE EN ANGLAIS	LE MOT ANGLAIS CONFONDU ET SON ÉQUIVALENT FRANÇAIS
l'actualité (f.)	<i>current events, news</i>	<i>actuality</i> = la réalité
la balance	<i>scale</i>	<i>balance</i> = l'équilibre (m.)
la chance	<i>luck</i>	<i>chance</i> = le hasard
le désavantage	<i>drawback, handicap</i>	<i>disadvantage</i> = l'inconvénient (m.)
la graduation	<i>scaling</i>	<i>graduation</i> = la remise de diplôme
l'habileté (f.)	<i>skill</i>	<i>ability</i> = l'aptitude (f.)
la monnaie	<i>change</i>	<i>money</i> = l'argent (m.)
la lecture	<i>text/reading</i>	<i>lecture</i> = la conférence
la librairie	<i>bookstore</i>	<i>library</i> = la bibliothèque
le personnage	<i>character (novel, play...)</i>	<i>character (traits)</i> = la personnalité

L'ADJECTIF OU L'ADVERBE FRANÇAIS QUI PRÊTE À CONFUSION	DÉFINITION CORRECTE EN ANGLAIS	LE MOT ANGLAIS CONFONDU ET SON ÉQUIVALENT FRANÇAIS
actuel(le)/actuellement	<i>current/currently</i>	<i>actual/actually</i> = réel(le)/réellement
compréhensif (compréhensive)	<i>understanding</i>	<i>comprehensive</i> = complet (complète)
éventuel(le)/éventuellement	<i>possible/possibly</i>	<i>eventual/eventually</i> = final(e)/finalement
formidable	<i>great, terrific</i>	<i>formidable</i> = redoutable
sensible/sensiblement	<i>sensitive/roughly</i>	<i>sensible/sensibly</i> = raisonnable/ raisonnablement



VOCABULARY POKER Thèmes AP

- Prep or student prep
- Make flashcards
- Pick up a card and use it in a sentence

appendice E Faux-amis

Attention aux mots français et anglais qui se ressemblent mais n'ont pas la même signification dans les deux langues. En voici quelques-uns qui sont fréquemment confondus.

LE NOM FRANÇAIS QUI PRÊTE À CONFUSION	DÉFINITION CORRECTE EN ANGLAIS	LE MOT ANGLAIS CONFONDU ET SON ÉQUIVALENT FRANÇAIS
l'actualité (f.)	<i>current events, news</i>	<i>actuality</i> = la réalité
la balance	<i>scale</i>	<i>balance</i> = l'équilibre (m.)
la chance	<i>luck</i>	<i>chance</i> = le hasard
le désavantage	<i>drawback, handicap</i>	<i>disadvantage</i> = l'inconvénient (m.)
la graduation	<i>scaling</i>	<i>graduation</i> = la remise de diplôme
l'habileté (f.)	<i>skill</i>	<i>ability</i> = l'aptitude (f.)
la monnaie	<i>change</i>	<i>money</i> = l'argent (m.)
la lecture	<i>text/reading</i>	<i>lecture</i> = la conférence
la librairie	<i>bookstore</i>	<i>library</i> = la bibliothèque
le personnage	<i>character (novel, play...)</i>	<i>character (traits)</i> = la personnalité

L'ADJECTIF OU L'ADVERBE FRANÇAIS QUI PRÊTE À CONFUSION	DÉFINITION CORRECTE EN ANGLAIS	LE MOT ANGLAIS CONFONDU ET SON ÉQUIVALENT FRANÇAIS
actuel(le)/actuellement	<i>current/currently</i>	<i>actual/actually</i> = réel(le)/réellement
compréhensif (compréhensive)	<i>understanding</i>	<i>comprehensive</i> = complet (complète)
éventuel(le)/éventuellement	<i>possible/possibly</i>	<i>eventual/eventually</i> = final(e)/finalement
formidable	<i>great, terrific</i>	<i>formidable</i> = redoutable
sensible/sensiblement	<i>sensitive/roughly</i>	<i>sensible/sensibly</i> = raisonnable/ raisonnablement

- The goal is to successfully use the faux-amis correctly in a sentence
- Student with the most cards (at the end of 10 mins) is declared the winner

Variations on Vocabulary Poker

1. Deal 5 cards to each student in a group of 4.
2. Require a certain verb tense be used.
3. Students can see the cards (lower levels), or not (upper levels).
4. Time limit: 5 minutes per “hand”
5. Use poker chips to place bets before the hand begins (Note: be creative with poker chips! Pasta shells, pennies, buttons, candy)



WORD SNEAK

- Allow Jimmy to model...



SPEED DATING



Let's take a look at
this activity in class

**Teach your partner how
to...**

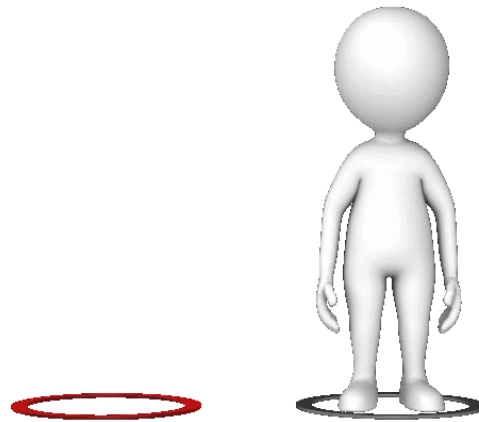
**SHOP FOR BARGAINS
(gangas)
(bon marché)**



- **Teach your partner
how to...
SKATEBOARD /
SNOWBOARD**



CHANGE PARTNERS



Teach your partner how to...

TAKE GOOD PHOTOS

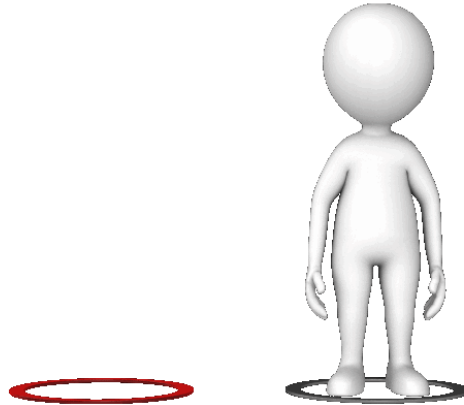


Teach your partner how to...

PACK FOR A 2-WEEK TRIP TO EUROPE



CHANGE PARTNERS



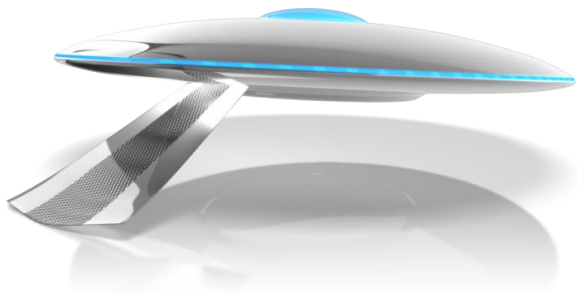
**You're a TV reporter.
Conduct an interview
with...**

**THE TALLEST
MAN/WOMAN IN THE
WORLD**

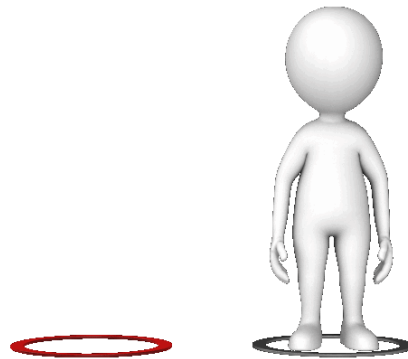


**You're a TV reporter.
Conduct an interview
with...**

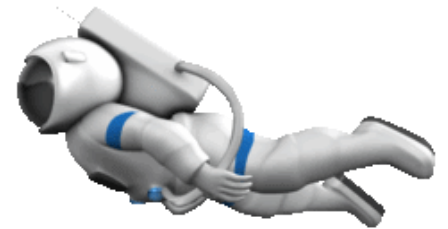
**A farmer who claims he
saw a UFO (un OVNI)**



CHANGE PARTNERS



**You're a TV reporter.
Conduct an interview
with...**



**AN ASTRONAUT WHO
HAS JUST RETURNED
FROM SPACE**

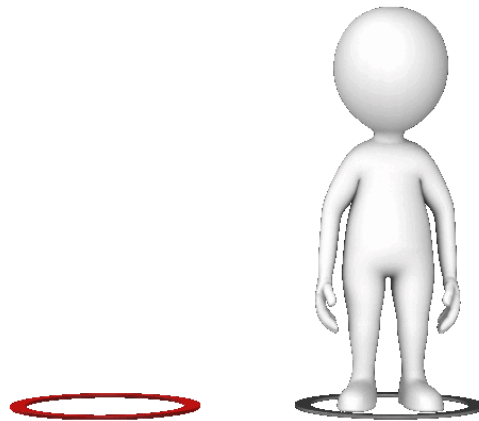
**You're a TV reporter.
Conduct an interview
with...**

**A SCIENTIST WHO HAS
JUST FOUND A WAY TO
STOP THE AGING
PROCESS**

**(envejecimiento)
(viellissement)**

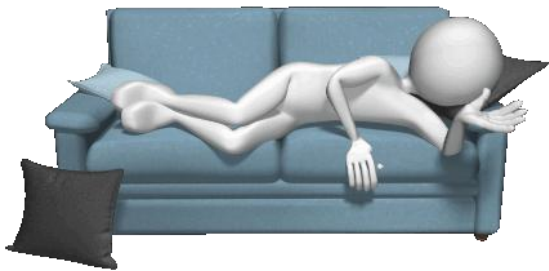


CHANGE PARTNERS



GIVE YOUR PARTNER ADVICE...

**His/Her roommate snores
very loudly
(roncar)
(ronfler)**

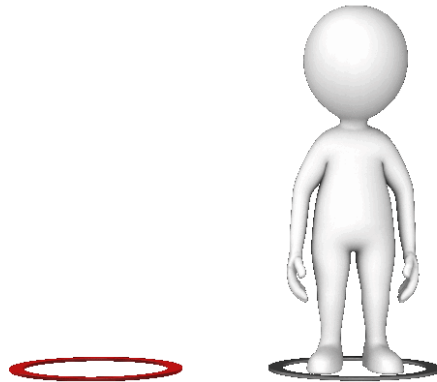


GIVE YOUR PARTNER ADVICE...

**I dyed my hair blond, but it
came out green! (teñir
/pintar el pelo)
(teindre)**



CHANGE PARTNERS



**CONVINCE YOUR
PARTNER TO BUY...**

the new iPhone10

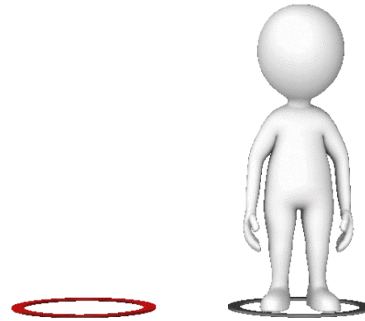


**CONVINCE YOUR
PARTNER TO ...**

**ADOPT A CAT/DOG
FROM THE ANIMAL
SHELTER (un refugio)
(un refuge)**



CHANGE PARTNERS



ROLE PLAY

The 2 of you are shopping online for a hotel.

1. Wants all the luxuries and amenities

2. Wants to economize because he/she doesn't have much money



ROLE PLAY

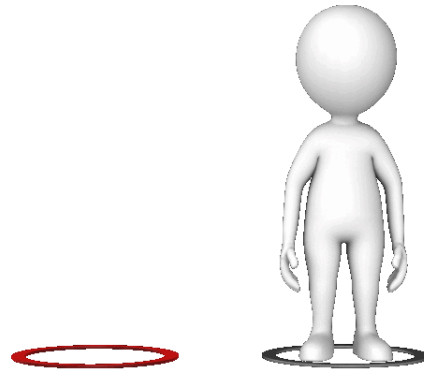
The 2 of you are planning a dinner

1. Is on a diet and wants low-fat foods.

2. Has a high metabolism and doesn't have to count calories



CHANGE PARTNERS





ROLE PLAY

The year is 2067.

**One of you is a grandparent.
The other is the grandchild.**

**Ask & answer questions about what
life was like back in 2017.**

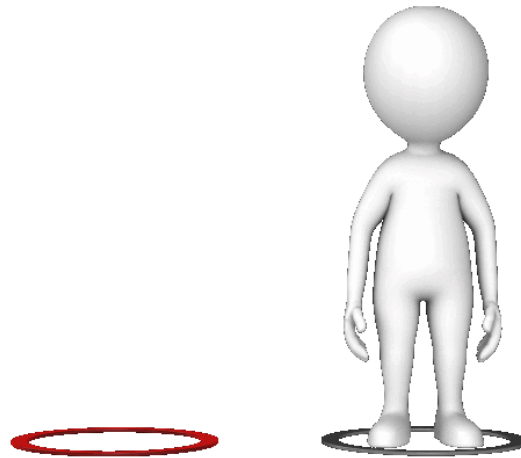
ROLE PLAY

The year is 2001.



**Discuss what you
have heard about
what happened on
September 11, 2001**

CHANGE PARTNERS





ROLE PLAY
The year is 2017.

**Two hippies meet up
at their class reunion
and talk about the
60s.**

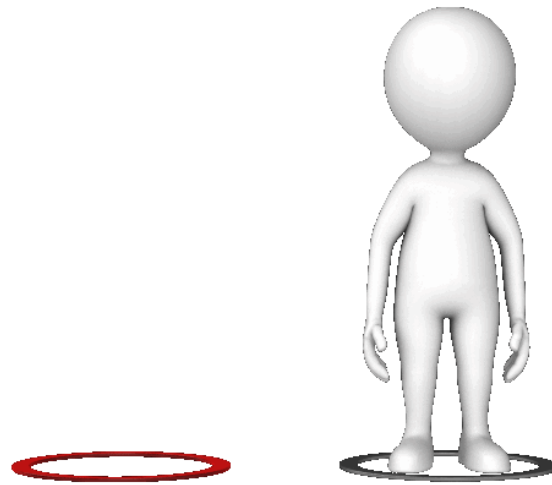
ROLE PLAY

The year is 1492.

Columbus meets a
Native American for
for the first time.



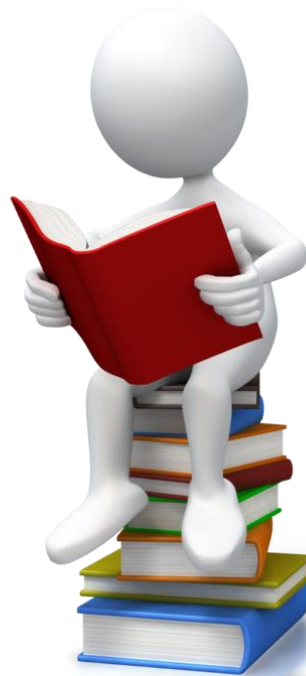
CHANGE PARTNERS



PRO / CON

HOME SCHOOLING: Effective or not?

1. In favor of



2. Against

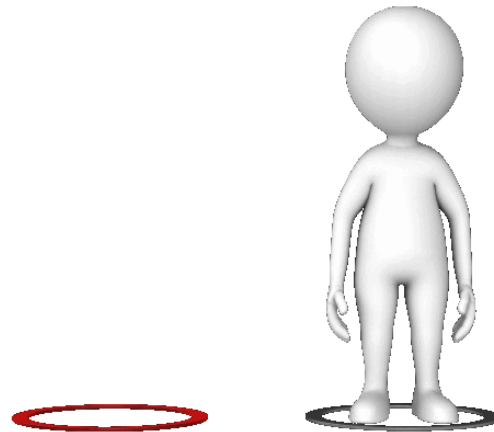
PRO / CON

**Should high schools
provide daycare for
students with children?**

1. In favor of 2. Against



CHANGE PARTNERS



PRO / CON

**Are security cameras
an invasion of our
privacy?**

1. In favor of



2. Against

PRO / CON

**Should physical
education be required for
all 4 years of high school?**

1. In favor of



2. Against

SEMANA SANTA EN SEVILLA

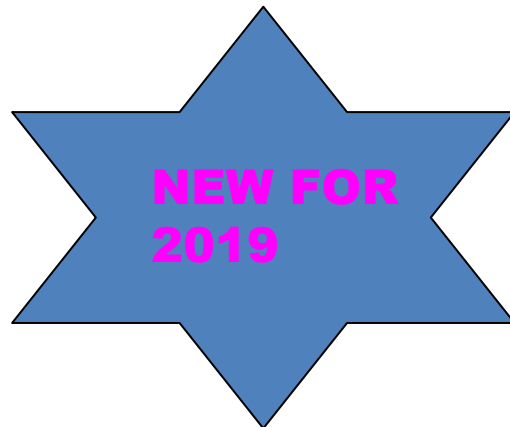
April 13 - 20, 2019

- **Building Proficiency in Spanish Language & Culture**
- **Teachers of Spanish (grades 7-12)**
- **Limited to 15 participants**



About the program:

- Learn strategies for transforming your classroom from a grammar and vocabulary-driven curricula to a **proficiency-based** learning environment
- Take away **authentic materials** to integrate cultural products, practices and perspectives at every level for teaching *Semana Santa*
- Understand, plan and integrate the **3 modes of communication**
- Improve your own linguistic and cultural proficiency in this total **immersion experience**
- Develop techniques to **scaffold instruction at all levels** and align curricula for grades 7-12



AP SPANISH LANGUAGE & CULTURE

with Ken Stewart

June 7 - July 13, 2019 **MADRID**



APSI in SEVILLA w/ Laura Zinke

June 23-July 6, 2019

centromundolengua.com



BECA!

SCOLT.ORG

Jan. 31, 2019 Deadline





1:53

Antonio Cuaresma
Cultural Activities Director

<https://www.youtube.com/watch?v=b4KbGucIBTA>

Our aim is that students live this
exciting experience firsthand.



<https://www.youtube.com/watch?v=YkDgQYnQy00>



CENTRO MUNDOLENGUA



CENTRO MUNDOLENGUAS



CENTRO MUNDOLENGUA

THANK YOU
VISTA HIGHER LEARNING
Shannon DiStefano



Modern Language Specialist
Representative for North Carolina

sdistefano @vistahigherlearning.com



Ken Stewart
World Language Consultant
Durham, NC
kstewart@vistahigherlearning.com

